

**Case No. D27/09**

**Penalty tax** – profits tax – sections 68(8), 82A and 82B(3) of the Inland Revenue Ordinance ('IRO'). [Decision in Chinese]

Panel: Kenneth Kwok Hing Wai SC (chairman), Leung Hing Fung and Jessica Young Yee Kit.

Date of hearing: 21 August 2009.

Date of decision: 9 September 2009.

The appellant submitted its profits tax return out of time by 28 days. The appellant asked for a waiver of the penalty tax assessment of \$9,000 made by the Commissioner under section 82A of the IRO. The appellant contended that the delay was caused by:

- The tax representative;
- Inability of the (overseas) directors to sign the audited financial statements during their holidays (summer holidays from July to August);
- Postal delay.

**Held :**

1. The auditor signed the auditors' report on 13 June 2008 and the directors' report was also signed on the same day. Yet the tax return of the appellant was not submitted until 22 September 2008.
2. To allege the delay as being caused by the tax representative would not be a mitigating factor in this case.
3. It would be trouble of one's own making and an aggravating factor for one to take preference to holidays over complying with the statutory duty of filing tax return within time.
4. There is no evidence in respect of the relevant postal dates. The contention of postal delay must fail.
5. The appellant had been fined in the previous year for its failure to file return within time. It would be an aggravating factor to re-offend. The Board was of the view that the penalty should be increased from \$9,000 to \$18,000.

(2009-10) VOLUME 24 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

**Appeal dismissed and costs order in the amount of \$5,000 imposed.**

Case referred to:

D15/09, (2009-10) IRBRD, vol 24, 461

Taxpayer represented by its director.

Liu Wan Mei Ling and Leung Kit Ying for the Commissioner of Inland Revenue.

**案件编号 D27/09**

**补加税** – 利得税 – 《税务条例》第68(8)、82A及82B(3)条

委员会：郭庆伟资深大律师（主席）、梁庆丰及杨懿洁

聆讯日期：2009年8月21日

裁决日期：2009年9月9日

上诉人未有在限期内提交利得税报税表，延误期为28天。上诉人要求完全宽免局长根据《税务条例》第82A条评定的补加税款额9,000元；上诉人声称延误是由于：

- 税务代表的迟误；
- [海外]董事未能在假期[暑假7月至8月]里签署经审核的财务报表；
- 邮递延误。

**裁决：**

1. 上诉人的核数师于2008年6月13日签署核数师报告书，而其董事于同日签署董事报告书，但上诉人延误至2008年9月22日才提交报税表。
2. 上诉人将延误的责任归咎于税务代表在这个案并非减轻罚款的理由。
3. 选择放长假而漠视依时提交报税表的法定责任是咎由自取，是加重罚款的理由。
4. 上诉人没有证据证明寄信和收信的日期，邮递延误的指称并不成立。

5. 上诉人在过往一年的课税年度因延误提交报税表而被罚款，再犯是加重罚款的因素。委员会认为罚款应该由9,000元增加至18,000元。

## 上诉驳回及判处港币5,000元的讼费命令。

参考案例：

D15/09, (2009-10) IRBRD, vol 24, 461

上诉人由一位董事代表出席聆讯。

廖尹美玲及梁洁莹代表税务局局长出席聆讯。

**决定书：**

## 引言

1. 上诉人逾期 6 个月 5 天才提交 2006/07 课税年度利得税报税表。税务局局长(‘局长’)于 2008 年 3 月 26 日根据《税务条例》(‘该条例’)(第 112 章)第 80(5)条向上诉人发出罚款通知书以罚款代替起诉及了结该条例第 80(2)条所订的罪行。罚款额为 1,200 元。

2. 就紧随的课税年度(即 2007/08 课税年度)上诉人依然未有在限期内提交利得税报税表。延误期为 28 天。局长根据该条例第 82A 条向上诉人发出补加税评税。罚款 9,000 元，是上诉人因漏报入息而可能少征收税款的 3.13%。

3. 上诉人向税务上诉委员会(‘委员会’)提出上诉，要求完全宽免罚款。

## 事实的裁断

4. 上诉人同意《事实陈述书》之内容(详情见下述第5-22段)。委员会裁断该陈述书之内容为事实。

5. 上诉人就税务局根据该条例第 82A 条向上诉人作出的补加税评税提出上诉。该项评税是基于上诉人未有遵照根据该条例第 51(1)条发出的通知书内的规定，在容许的时限内提交 2007/08 课税年度利得税报税表(‘该报税表’)。

6. 上诉人于 2002 年 8 月 30 日在香港成立为私人有限公司，经营买卖玩具业务。

7. 自 2006/07 课税年度起，上诉人于每年的 12 月 31 日结算帐目。

8. 2008 年 4 月 11 日，税务局助理局长向上诉人发出该报税表。根据该条例第 51(1)条的规定，上诉人须于 1 个月内递交填妥的报税表。根据适用于上诉人及其税务代表的整批延期提交 2007/08 课税年度报税表计划的安排，上诉人获准延期至 2008 年 8 月 15 日提交该报税表，其后再自动延展至 8 月 22 日(星期五)。

9. 因天文台于 2008 年 8 月 22 日及 23 日发出烈风或暴风信号，提交该报税表的限期因而延展至 2008 年 8 月 25 日(星期一)。

10. 2008 年 9 月 5 日，由于上诉人未有提交该报税表，评税主任根据该条例第 59(3)条的规定，向上诉人作出 2007/08 课税年度的利得税估计评税如下：

估计应评税利润	<u>710,000 元</u>
应缴税款	<u>99,250 元</u>

11. 上诉人没有就上述评税提出反对。

12. 2008 年 9 月 22 日，上诉人提交该报税表连同经审核的财务报表和应评税利润计算表。

13. 上诉人在报税表上申报应评税利润为 1,784,364 元。截至 2007 年 12 月 31 日为止年度的核数师报告书于 2008 年 6 月 13 日由核数师所签署，而董事报告书则于同日由上诉人的董事(一间海外集团公司的代表)签署。

14. 2008 年 10 月 8 日，评税主任对上诉人作出以下 2007/08 课税年度利得税补加评税如下：

(2009-10) VOLUME 24 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

报税表所申报的利润	1,784,364 元
减：经评定利润	710,000 元
补加应评税利润	<u>1,074,364 元</u>
补加应缴税款	<u>188,013 元</u>

15. 上诉人没有就上述补加评税提出反对。

16. 2009年2月12日,局长根据该条例第82A(4)条向上诉人发出拟评定补加税通知书(“该通知书”)。该通知书指出,上诉人未在指定限期前递交报税表,若税务局未曾发现此违规行为,会导致少征收税款287,263元。该通知书说明,若上诉人对上述违规行为未能提出合理辩解,局长可按该条例向上诉人征收罚款(即“补加税”),最高罚款额为上述税款的三倍。该通知书上亦说明,上诉人有权向局长提交书面申述,列明上诉人的解释。局长会考虑上诉人的解释以决定是否征收罚款及其金额。

17. 2009年3月12日,上诉人的税务代表代表上诉人就该通知书提交书面申述。

18. 2009年4月8日,局长经考虑上诉人的书面申述后,向上诉人发出评定及缴纳补加税通知书,通知上诉人根据该条例第82A条评定的补加税款额为9,000元,详情如下:

利得税报 税表发出 日期	经延长的 到期日	经审核的 财务报表 签署日期	提交日期	延误 期	少征收的 税款	补加税 罚款	补加税 款占少 征收税 款的百 分比
11-4-2008	25-8-2008	13-6-2008	22-9-2008	28天	287,263元	9,000元	3.13%

19. 2009年4月17日,上诉人就局长根据该条例第82A条向上诉人作出的补加税评税向税务上诉委员会提出上诉。

20. 上诉人没有就上述有关 2007/08 课税年度利得税相同的事实受到根据该条例第 80(2)或第 82(1)条提出的检控。

21. 上诉人于 2006/07 课税年度亦有迟交利得税报税表的记录，详情如下：

课税年度	发出日期	提交报税表限期	提交日期	延误期	应评税溢利/(亏损)元	少征收的税款元
2006/07	3-4-2007	15-8-2007	20-2-2008	6个月5天	872,589	142,384

22. 就上述违规，税务局于 2008 年 3 月 26 日向上诉人根据该条例第 80(5)条发出罚款通知书以代替起诉，罚款额为 1,200 元。

### 上诉理由

23. 日期为 2009 年 4 月 17 日的上诉通知书提出以下的上诉理由(原文照录):

‘We kindly requested to waive the above penalty of the charges (HK\$9,000). According to our audit house explanation (see copy attach), the delayed was caused by the postal delayed. Unfortunately, it was out of our control. Besides, we were absolutely no intention to delay the declaration of Profit Tax Return to HKSAR Government at any circumstances.

We greatly appreciate your kind consideration & accept our request.

Thanks!’

24. 上诉人的税务代表在日期为 2009 年 3 月 12 日的书面申述内指称(原文照录):

‘Regarding the Profits Tax Return showing assessable profits as \$1,784,364, we would like to explain that the audit adjustments matters. And then the company has three directors & two shareholders in Hong Kong and [an overseas country] separately. One of directors & shareholders is ... in [the overseas country]. (Address: [omitted here]). The company is branch office in Hong Kong and head office ... in [the overseas country]. They must be signed the audit report by them and return this report to the company in Hong Kong. It is possible the delivery date of delayed action from post office. I will take notice of delivery

date to [the overseas country] for the future. Please consider our case and accept the above explanation.’

25. 上诉人在日期为 2009 年 7 月 30 日的《上诉申诉书》内指称(原文照录):

‘事原由于税务代表 ... 的迟误，及经审核的财务报表要寄予[海外]的董事签署，但其间正直是[海外]的暑假 7 月至 8 月(大约一个半月)，所以董事未能在其假期里签署有关文件。以致有关文件未能在所限的时日交回有关当局 ... 因应以上原因，这都是本司的疏忽，以及税务代表 ... 的延误和外来的因子。但本司并没有蓄意延迟有关的事宜，本司一向奉公守法，所以本司希望有关补加税款项能够取消豁免。’

## 个案的实况

26. 委员会认为这是一宗颇为荒谬的上诉，理由如下。

27. 核数师报告书于 2008 年 6 月 13 日由核数师所签署，而董事报告书则于同日由上诉人的董事(一间海外集团公司的代表)签署。

28. 上诉人所承认的事实包括:

‘截至 2007 年 12 月 31 日为止年度的核数师报告书于 2008 年 6 月 13 日由核数师所签署，而董事报告书则于同日由上诉人的董事(一间海外集团公司的代表)签署。’

上诉人不可以推翻所承认的事实。再者委员会并不信纳兼职文员有关签署日期的证供。

29. 上诉人有超过 2 个月时间提交该报税表连同经审核的财务报表和应评税利润计算表。但上诉人延误至 2008 年 9 月 22 日才提交该报税表。

30. 上诉人没有证据证明寄信和收信的日期。邮递延误的指称并不成立。



31. 税务代表是上诉人的选择和委任。上诉人将延误的责任归咎于税务代表在这个案并非减轻罚款的理由。

32. 选择放长假而漠视依时提交报税表的法定责任是咎由自取，非但不是减轻罚款的理由，反而是加重罚款的理由。

33. 上诉人声称没有延误提交报税表的意图。正确的争论点是‘纳税人是否已尽一切应尽努力依时提交报税表’。委员会并不察觉到上诉人有这种意图。

34. 上诉人声称一向奉公守法。事实并非如此。上诉人在过往一年的课税年度延误提交报税表而被罚款。局长接受 1,200 元低罚款额，已经给予上诉人一次机会。但上诉人没有好好珍惜，屡犯不改。再犯是加重罚款的因素。这是基本量刑原则。委员会在 D15/09, (2009-10) IRBRD, vol 24, 461 第 42 段表示不认为 10% - 20% 罚款过高。

## 结论

35. 考虑有关情况，委员会非但不认为 3.13% 属过多，委员会认为罚款应该在 10% - 20% 范围内。但考虑到局长将罚款厘定为 3.13%，委员会认为罚款应该增加到 6.27%。

## 案件处置

36. 根据该条例第 82B(3) 条和第 68(8) 条，委员会将补加税的评税额由 9,000 元 **增加至 18,000 元**。

37. 委员会认为本案浪费委员会及税局资源，对奉公守法的纳税人不公平。委员会命令上诉人缴付 5,000 元作为委员会的讼费，该笔款项须加在征收的税款内一并追讨。